



MOTOROLA

**GUIDE DE L'UTILISATEUR
MBP41, MBP41/2,
MBP41/3, MBP41/4
MONITEUR DE BÉBÉ**

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Les fonctionnalités décrites dans le Guide de l'utilisateur sont sujettes à modification sans préavis.



Bienvenue...

à votre nouveau Moniteur de bébé Motorola !

Merci d'avoir acheté le MBP41, MBP41/2, MBP41/3, MBP41/4, MBP41/5. Maintenant vous pouvez voir et entendre votre bébé qui dort dans une autre pièce ou vous pouvez surveiller vos enfants plus vieux dans leur salle de jeux.

Conservez votre reçu d'achat original daté. Pour bénéficier du service de garantie de votre produit Motorola, une copie de votre reçu d'achat daté sera nécessaire pour confirmer le statut de la garantie. Aucun enregistrement n'est nécessaire pour la couverture garantie.

Pour toute question relative aux produits, contactez par téléphone :

États-Unis et Canada 1-888-331-3383

Sur internet : www.motorola.com

Ce Guide d'utilisateur vous fournit toutes les informations nécessaires pour obtenir les meilleurs bénéfices de votre produit.

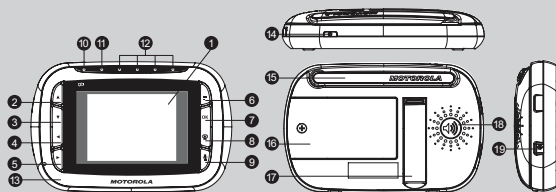
Avant de pouvoir utiliser le moniteur pour bébé, nous vous recommandons d'insérer et charger complètement la batterie de l'unité parentale, de sorte qu'il continue de fonctionner si vous le débranchez de l'alimentation pour le porter à un autre endroit. Veuillez lire les Instructions de sécurité à la page 7 avant d'installer les unités.




Avez-vous vérifié le contenu?

- 1 x unité parentale
- 1 x unité de bébé
- 1 x pack de batteries rechargeables Ni-MH pour l'unité parentale
- 1 x adaptateur d'alimentation pour l'unité parentale
- 1 x adaptateur d'alimentation pour l'unité bébé














Dans les packs multiples, vous trouverez une ou plusieurs caméras supplémentaires avec leurs adaptateurs secteur..

Vue d'ensemble de l'unité parentale

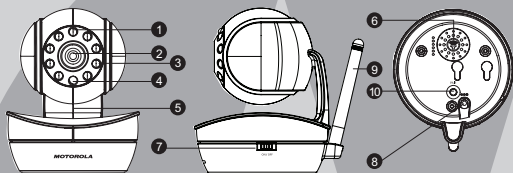


1. Afficheur (écran LCD)
2. Touche Monter ▲
Mode normal : Basculer vers le haut
Mode menu : Augmenter
3. Touche Descendre ▼
Mode normal : Basculer vers le bas
Mode menu : Diminuer
4. Touche Gauche ◀
Mode normal : Pivoter vers la gauche
Mode menu : Gauche
5. Touche Droite ▶
Mode normal : Pivoter vers la droite
Mode menu : Droite
6. Touche Menu ≡
Appuyez pour accéder aux différentes options du Menu.
7. Touche OK **OK**
8. Touche vidéo ON/OFF 
Appuyez pour désactiver (OFF) l'écran LCD.
9. Touche de conversation 
Appuyez et tenez ce bouton pour parler à votre bébé.
10. Adaptateur d'alimentation / DEL de batterie
BLEUE lorsque l'adaptateur principal est mis sous tension.
ROUGE lorsque la batterie est faible.
11. DEL ON/OFF de l'unité (Verte)
12. DEL de niveau audio (Verte, Orange, Rouge, Rouge)
13. Microphone
14. Touche d'alimentation 
Appuyez et tenez pour activer/désactiver l'unité
15. Antenne
Soulevez l'antenne pour optimiser la réception
16. Couvercle de batterie
17. Support
18. Haut parleur
19. Connecteur d'adaptateur d'alimentation

Icônes de menu de l'unité parentale

	Niveau du signal (5 niveaux)
	Mode vision de nuit (l'écran change à Noir/Blanc)
	Mode conversation
	Commande de niveau de batterie (4 niveaux)
	Pivoter vers la gauche
	Pivoter vers la droite
	Basculer vers le haut
	Basculer vers le bas
	Commande de niveau de volume (8 niveaux)
	Commande de niveau de luminosité (8 niveaux)
	Commande de niveau de zoom (1X, 2X)
	Réglage d'alarme (6h, 4h, 2h, OFF)
	Commande de caméra (scan, view, add, del)

Vue d'ensemble de l'unité bébé



1. Capteur photo (Mode vision de nuit)
2. Lentille de caméra
3. DELs infrarouges
4. DEL d'alimentation
5. Microphone
6. Haut parleur
7. Commutateur ON/OFF
8. Connecteur d'adaptateur d'alimentation
9. Antenne
10. Touche paire

Lignes directrices importantes pour l'installation du Moniteur de bébé

- Pour utiliser votre Moniteur vidéo pour bébé et l'unité parentale ensemble, vous devez être en mesure d'établir une liaison radio entre eux, et la gamme sera affectée par les conditions environnementales.
- Tout objet métallique de grande taille, comme un réfrigérateur, un miroir, une armoire de rangement, portes métalliques et en béton armé entre le bébé et l'unité parentale peuvent bloquer le signal radio.
- La puissance du signal peut également être réduite par d'autres structures solides, comme les murs, ou par des équipements radio ou électriques, tels que les téléviseurs, ordinateurs, téléphones sans fil ou mobiles, lampes fluorescentes ou gradateurs de lumière.
- L'utilisation d'autres produits à 2,4 GHz, comme les réseaux sans fil (routeurs Wi-Fi[®]), des systèmes Bluetooth[®], et des fours à micro-ondes peuvent provoquer des interférences sur ce produit, donc gardez le Moniteur de bébé éloigné de ces types de produits par au moins 5 pi (1m), ou éteignez-les si ils semblent être à l'origine des interférences.
- Si le signal est faible, essayez de déplacer l'unité parentale et/ou l'unité bébé dans différentes positions dans les chambres.



Table des matières

1. Instructions de sécurité	7
2. Démarrage	9
2.1 Alimentation électrique de l'unité bébé	9
2.2 Installation de la batterie de l'unité parentale	9
2.3 Alimentation électrique de l'unité parentale.....	10
2.4 Enregistrement (Appariement)	11
3. Utilisation du moniteur de bébé MBP41, MBP41/2, MBP41/3, MBP41/4.....	13
3.1 Réglage	13
3.2 Panoramique et inclinaison	13
3.3 Mode de vision de nuit	13
3.4 Mode conversation	14
3.5 Vidéo activé/désactivé (ON/OFF).....	14
4. MBP41, MBP41/2, MBP41/3, MBP41/4 Options Menu de l'unité parentale	15
4.1 Volume	15
4.2 Luminosité	15
4.3 Zoom	15
4.4 Alarme	15
4.5 Commande de la caméra	16
4.5.1 Ajouter (appairer) une caméra	16
4.5.2 Vue de la caméra	16
4.5.3 Supprimer une caméra	17
4.5.4 Scan de la caméra	17
5. Mise au rebut de l'appareil (environnement).....	18
6. Nettoyage	19
7. Aide.....	20
8. Informations générales	22

1. Instructions de sécurité



AVERTISSEMENT :

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT - Garder l'unité et le cordon de l'adaptateur à plus de 3pi du berceau et hors de la portée du bébé.

NE JAMAIS placer la caméra ou les cordons à l'intérieur du berceau. Fixer le cordon à plus de 3pi de la portée du bébé. Ne jamais utiliser de rallonge avec l'adaptateur AC. Utiliser uniquement l'adaptateur secteur AC fourni.

CONFIGURATION ET EMPLOI DE LA CAMÉRA:

- Choisir un emplacement pour la CAMÉRA qui vous offrira la meilleure vue de votre bébé dans son lit berceau.
- Placez la CAMÉRA sur une surface plane, comme une commode, un bureau, ou une étagère.
- **NE JAMAIS** placer la caméra ou les cordons dans le lit berceau.

AVERTISSEMENT

Ce moniteur de bébé est conforme à toutes les normes pertinentes en ce qui concerne champs électromagnétiques et est sécuritaire à l'usage lorsqu'il est manipulé comme décrit dans le Guide de l'utilisateur. Par conséquent, lisez toujours les instructions de ce Guide de l'utilisateur attentivement avant d'utiliser l'appareil.

- Requièrre l'assemblage par un adulte. Garder les petites pièces hors de portée des enfants durant l'assemblage.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec celui-ci.
- Ce moniteur de bébé n'est pas un substitut à la surveillance d'un adulte responsable.
- Conservez ce Guide de l'utilisateur pour référence future.



- Ne pas placer l'unité de bébé ou les cordons dans le berceau ou à portée du bébé (l'unité et les cordons devraient être éloignés d'au moins 3pi).
- Tenez les cordons hors de portée des enfants.
- Ne pas couvrir le moniteur de bébé avec une serviette ou une couverture.
- Ne jamais utiliser de rallonges avec les adaptateurs d'alimentation. N'utilisez que les adaptateurs d'alimentation fournis.
- Testez ce moniteur et toutes ses fonctions de façon à vous familiariser avec eux avant l'utilisation réelle.
- N'utilisez pas le moniteur pour bébé près de l'eau.
- N'installez pas le moniteur pour bébé près d'une source de chaleur.
- N'utilisez que les chargeurs et adaptateurs d'alimentation fournis. N'utilisez pas d'autres chargeurs ou adaptateurs d'alimentation, car cela pourrait endommager l'appareil et le pack de batteries.
- Installez uniquement une batterie du même type.
- Ne touchez pas les contacts de la fiche avec des objets pointus ou métalliques.

ATTENTION

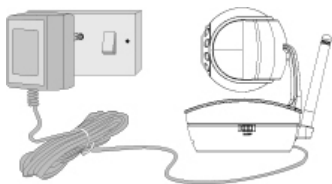
Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

Jetez les batteries usagées selon les instructions.

La prise de courant doit être située à proximité de l'appareil et facilement accessible.

2. Démarrage

2.1 Alimentation électrique de l'unité bébé



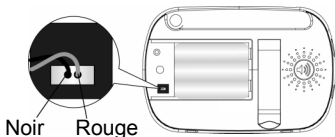
1. Branchez la petite fiche de l'adaptateur d'alimentation à l'unité bébé et l'autre extrémité à la prise électrique.

NOTE

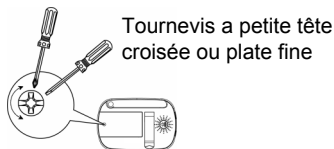
Utilisez uniquement d'adaptateur fourni (5,9V CC/1000mA).

2. Faites glisser le commutateur ON/OFF sur la position ON. La DEL d'alimentation s'allume en vert.
3. Faites glisser le commutateur ON/OFF sur la position OFF pour mettre l'unité bébé hors tension.

2.2 Installation de la batterie de l'unité parentale



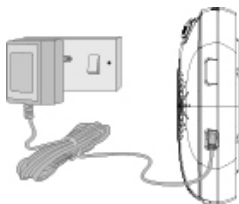
1. Insérez l'onglet de fil du pack de batterie rechargeable dans la fente de contact tel que montré ci-dessus et insérez le pack de batterie dans le compartiment.







2. Remettez le couvercle sur le compartiment et serrez doucement la vis dans le sens horaire en utilisant un tournevis fin à petite tête croisée ou plate.

2.3 Alimentation électrique de l'unité parentale




IMPORTANT

On recommande d'installer la batterie rechargeable et de la charger complètement avant utilisation. Cela permettra à l'appareil de fonctionner sur batterie en cas de panne de courant.

1. Branchez la petite fiche de l'adaptateur d'alimentation à l'unité parentale et l'autre extrémité à la prise électrique. Utilisez uniquement d'adaptateur fourni (6V CC/500mA).
2. Pour activer (ON) l'unité parentale, appuyez sur et maintenez le bouton  POWER ON/OFF pour 1 seconde pour allumer l'appareil parental.
3. Une fois que les unités bébé et parentale sont sous tension, l'affichage sur l'unité parentale montrera la vidéo capturée par l'unité bébé.
4. S'il n'y a pas de connexion ou vous êtes hors de portée, l'affichage vidéo s'éteint et les mots **No Signal** sera affiché sur l'écran LCD, et l'unité émettra un signal sonore toutes les 5 secondes. Déplacez l'unité parentale plus près de l'unité bébé jusqu'à ce que le lien soit rétabli.
5. Pour désactiver (OFF) l'unité parentale, appuyez sur et maintenez le bouton  POWER ON/OFF jusqu'à ce que la barre de progrès aura complètement défilé.

NOTE

L'icône de batterie  devient rouge pour indiquer que la batterie est faible, et il émet un bip toutes les 16 secondes. La batterie doit être rechargée. La batterie prend environ 16 heures pour charger complètement.









Lors de la charge

1. Lorsque l'unité est hors tension et que l'adaptateur est branché, un logo d'adaptateur s'affichera sur l'écran et symbole de pile clignotant sera affiché pendant 45 sec. La DEL bleue en haut à gauche s'allumera pour indiquer que l'adaptateur est branché.
2. Lorsque sous tension (ON), et que l'adaptateur est branché, l'icône de batterie dans le coin supérieur droit indique que la batterie se recharge. La DEL bleue en haut à gauche s'allumera pour indiquer que l'adaptateur est branché.

2.4 Enregistrement (Appariement)

Le moniteur de bébé est préenregistré sur votre unité parentale. Vous n'avez pas besoin de l'enregistrer à nouveau sauf si l'unité bébé perd son lien avec l'unité parentale.

Pour réenregistrer votre unité bébé, ou enregistrer une nouvelle unité bébé, suivez les procédures ci-dessous:

1. Appuyez sur la touche  de l'unité parentale et la barre de menu apparaîtra.
2. Appuyez sur le bouton  GAUCHE ou le bouton  DROIT jusqu'à ce que  soit en surbrillance, et le menu *del/add/view/scan* apparaisse.
3. Appuyez sur le bouton  VERS LE HAUT ou le bouton  VERS LE BAS pour sélectionner **ADD**, puis appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. **CAM 1 / CAM 2 / CAM 3 / CAM 4** apparaîtra, appuyez sur le bouton  VERS LE HAUT ou  VERS LE BAS pour sélectionner la CAM désirée puis appuyez sur le bouton **OK** pour rechercher une caméra. La DEL verte de niveau audio clignote rapidement pendant la recherche.
5. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.



6. Appuyez et maintenez la touche APPARIER sous l'unité bébé jusqu'à ce que l'unité parentale trouve la caméra, bip et la vidéo de la caméra apparaisse.

NOTE

Si une unité bébé particulière a été enregistrée précédemment, le réenregistrement de cette unité bébé remplacera l'ancien enregistrement.

3. Utilisation du moniteur de bébé MBP41, MBP41/2, MBP41/3, MBP41/4

3.1 Réglage

- Placez l'unité bébé dans un endroit pratique (par exemple sur une table) et pointez l'objectif de la caméra vers la zone que vous souhaitez surveiller.
- Ajustez l'angle chef de l'unité bébé en faisant tourner la caméra vers le haut, bas, gauche et à droite jusqu'à ce que vous soyez satisfait de l'image dans l'unité parentale.

NOTE

Ne placez pas l'unité bébé à portée du bébé! S'il y a des interférences dans l'image ou le son, essayez de déplacer les unités à des endroits différents, et assurez-vous qu'ils ne sont pas à proximité d'autres appareils électriques.

3.2 Panoramique et inclinaison

La caméra peut être commandée à distance de l'unité parentale.

1. Appuyez sur le bouton ▲ pour incliner vers le haut ou le bouton ▼ pour incliner vers le bas.
2. Appuyez sur le bouton ◀ pour pivoter vers la GAUCHE ou le bouton ▶ pour pivoter vers la DROITE.

3.3 Mode de vision de nuit

L'unité bébé a 8 DEL infrarouge à haute intensité pour la cueillette d'images claires dans l'obscurité. Lorsque le capteur photo intégré détecte un faible niveau de lumière ambiante, les DELs sont automatiquement activées et l'écran sur l'unité parentale affiche en noir et blanc. L'icône ☾ s'affiche sur l'écran.



NOTE

Lorsque l'écran de l'unité parents est allumé, les voyants infrarouges sont automatiquement activés.


Lorsque l'écran de l'unité parents est éteint, les voyants infrarouges sont automatiquement désactivés.



3.4 Mode conversation

Appuyez sur la touche  PARLER sur l'unité parentale pour parler à votre bébé à travers le haut-parleur de l'unité bébé. L'icône  s'affiche sur l'écran au haut de l'écran LCD.

3.5 Vidéo activé/désactivé (ON/OFF)

Appuyez sur  VIDEO ON/OFF pour activer ou désactiver l'écran LCD, mais laisse tout de même le moniteur audio en marche.



4. MBP41, MBP41/2, MBP41/3, MBP41/4 **Options Menu de l'unité parentale**

4.1 Volume

1. Appuyez sur le bouton et la barre de menu apparaîtra.
2. Appuyez sur le bouton GAUCHE ou le bouton DROIT jusqu'à ce que soit mis en surbrillance.
3. Appuyez sur le bouton VERS LE HAUT ou le bouton VERS LE BAS pour sélectionner le niveau de volume 1 ~ 8. (Le réglage du niveau de volume par défaut est 4.)

4.2 Luminosité

1. Appuyez sur le bouton et la barre de menu apparaîtra.
2. Appuyez sur le bouton GAUCHE ou le bouton DROIT jusqu'à ce que soit mis en surbrillance.
3. Appuyez sur le bouton VERS LE HAUT ou le bouton VERS LE BAS pour sélectionner la luminosité désirée de 1 ~ 8. (Le réglage de luminosité par défaut est 4.)

4.3 Zoom

1. Appuyez sur le bouton et la barre de menu apparaîtra.
2. Appuyez sur le bouton GAUCHE ou le bouton DROIT jusqu'à ce que soit mis en surbrillance.
3. Appuyez sur le bouton VERS LE HAUT ou le bouton VERS LE BAS pour sélectionner le Zoom 1X ou 2X. (Le réglage par défaut est 1X).

4.4 Alarme

1. Appuyez sur le bouton et la barre de menu apparaîtra.
2. Appuyez sur le bouton GAUCHE ou le bouton DROIT jusqu'à ce que soit mis en surbrillance.
3. Appuyez sur le bouton VERS LE HAUT ou le bouton VERS LE BAS pour sélectionner la période d'alarme (6h, 4h, 2h). (Le réglage par défaut est Alarme DÉSACTIVÉE).
Si une période d'alarme est sélectionnée, l'unité parentale bipera



pendant environ 45 secondes après la période de 6, 4 ou 2 heures, et l'icône d'alarme clignotera en rouge.

4.5 Commande de la caméra

4.5.1 Ajouter (appairer) une caméra

1. Appuyez sur le bouton et la barre de menu apparaîtra.
2. Appuyez sur le bouton GAUCHE ou le bouton DROIT jusqu'à ce que soit en surbrillance, et le menu *del/add/view/scan* apparaisse.
3. Appuyez sur le bouton VERS LE HAUT ou VERS LE BAS pour sélectionner **ADD**, puis appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. **CAM 1 / CAM 2 / CAM 3 / CAM 4** apparaîtra, appuyez sur le bouton VERS LE HAUT ou VERS LE BAS pour sélectionner la CAM désirée, puis appuyez sur le bouton **OK** pour rechercher une caméra. La DEL verte de niveau audio clignote rapidement pendant la recherche.
5. Appuyez et maintenez la touche APPARIER sous l'unité bébé jusqu'à ce que l'unité parentale trouve la caméra, bip et la vidéo de la caméra apparaisse.

NOTE

Une caméra peut seulement être enregistrée à une seule unité parentale à la fois.

4.5.2 Vue de la caméra

1. Appuyez sur le bouton et la barre de menu apparaîtra.
2. Appuyez sur le bouton GAUCHE ou le bouton DROIT jusqu'à ce que soit en surbrillance, et le menu *del/add/view/scan* apparaisse.
3. Appuyez sur le bouton VERS LE HAUT ou VERS LE BAS pour sélectionner **VIEW**, puis appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. **CAM 1 / CAM 2 / CAM 3 / CAM 4** apparaîtra, appuyez sur le bouton VERS LE HAUT ou VERS LE BAS pour sélectionner la CAM désirée, puis appuyez sur le bouton **OK** pour voir l'image de cette caméra.

CONSEILS

*Méthode rapide pour visualiser les caméras au lieu d'entrer dans la barre de menu. Appuyez directement sur **OK** à plusieurs reprises pour sélectionner CAM 1, CAM 2, CAM 3, CAM 4, SCAN.*



4.5.3 Supprimer une caméra

1. Appuyez sur le bouton **≡** et la barre de menu apparaîtra.
2. Appuyez sur le bouton **◀ GAUCHE** ou le bouton **▶ DROIT** jusqu'à ce que **☺** soit en surbrillance, et le menu **del/add/view/scan** apparaisse.
3. Appuyez sur le bouton **▲ VERS LE HAUT** ou **▼ VERS LE BAS** pour sélectionner **ADD**, puis appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. **CAM 1 / CAM 2 / CAM 3 / CAM 4** apparaîtra, appuyez sur le bouton **▲ VERS LE HAUT** ou **▼ VERS LE BAS** pour sélectionner la CAM désirée, puis appuyez sur le bouton **OK** pour supprimer cet enregistrement.

4.5.4 Scan de la caméra

1. Appuyez sur le bouton **≡** et la barre de menu apparaîtra.
2. Appuyez sur le bouton **◀ GAUCHE** ou le bouton **▶ DROIT** jusqu'à ce que **☺** soit en surbrillance, et le menu **del/add/view/scan** apparaisse.
3. Appuyez sur le bouton **▲ VERS LE HAUT** ou **▼ VERS LE BAS** pour sélectionner **SCAN**, puis appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
4. L'écran affichera alors des images de différentes caméras enregistrées dans une boucle de **CAM 1 / CAM 2 / CAM 3 / CAM 4**, évoluant toutes les 12 secondes.

CONSEILS

*Méthode rapide pour visualiser les caméras au lieu d'entrer dans la barre de menu. Appuyez directement sur **OK** à plusieurs reprises pour sélectionner **CAM 1, CAM 2, CAM 3, CAM 4, SCAN**.*



5. Mise au rebut de l'appareil (environnement)

À la fin du cycle de vie du produit, vous ne devez pas en disposer avec les ordures ménagères. Apportez ce produit à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, dans le Guide de l'utilisateur et/ou sur la boîte indiquent ceci.



Certains des matériaux du produit peuvent être réutilisés si vous l'apportez à un point de recyclage. En réutilisant certaines pièces ou matières premières de produits usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.

S'il vous plaît contactez les autorités locales au cas où vous désirez plus d'informations sur les points de collecte dans votre région.

Disposez du pack de batteries d'une manière respectueuse de l'environnement conformément à la réglementation locale.

6. Nettoyage

Nettoyez le MBP41, MBP41/2, MBP41/3, MBP41/4 avec un chiffon légèrement humide ou avec un chiffon antistatique. N'utilisez jamais de détergents ou de solvants abrasifs.



Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez aucune partie du produit avec des diluants ou autres solvants ou produits chimiques – ce qui peut causer des dommages permanents au produit qui ne sont couverts par la garantie.
- Gardez votre MBP41, MBP41/2, MBP41/3, MBP41/4 éloigné de la chaleur, les zones humides ou de l'ensoleillement fort, et empêchez le d'être mouillé.
- Tous les efforts ont été déployés pour assurer des normes élevées de fiabilité pour votre MBP41, MBP41/2, MBP41/3, MBP41/4. Cependant, si quelque chose ne va pas, s'il vous plaît n'essayez pas de le réparer vous-même – contactez le service clientèle pour de l'aide.

7. Aide

Affichage

Pas d'affichage

- Essayez de recharger ou de remplacer la batterie.
- Réinitialiser l'unité. Débrancher le pack de batteries de l'unité parentale et débranchez l'alimentation électrique des deux unités, puis rebranchez-les.
- L'unité est en marche ?
Appuyez sur et maintenez la touche d'activation/désactivation  sur l'unité parentale pour la mettre en marche.
- La caméra est-elle correctement sélectionnée ?
Changez le numéro de la caméra, si nécessaire.
- L'afficheur vidéo est-il en marche ?
Appuyez sur la touche d'activation/désactivation de la VIDÉO  pour le mettre en marche.
- Si l'unité parentale est seulement alimenté par la batterie, l'écran s'éteindra après 2 minutes pour économiser la batterie. L'appareil demeure actif et vous fournira les alarmes auditives. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'écran.

Enregistrement

Si l'unité bébé a perdu son lien avec l'unité parentale

- Essayez de recharger ou de remplacer la batterie.
- Si l'unité bébé est trop loin, elle peut se trouver hors de portée, donc déplacez l'unité bébé plus proche de l'unité parentale.
- Réinitialisez les unités en les déconnectant de la batterie et de la source d'électricité. Attendez environ 15 secondes avant de rebrancher. Attendez une minute pour permettre à l'unité bébé et de l'unité parentale de se synchroniser.
- Voir 2.4 Enregistrement (Appariement), s'il y a un besoin de réenregistrer les unités.

Interférence

Les interférences nuisibles à votre unité parentale

- Vos unités de bébé et parentale peuvent-être trop près. Déplacez-les pour les éloigner.
- Assurez-vous qu'il y a au moins 1 à 2 mètres (3 à 6 pieds) entre les 2 unités pour éviter la rétroaction acoustique.
- Si l'unité bébé est trop loin, elle peut se trouver hors de portée, donc déplacez l'unité bébé plus proche de l'unité parentale.
- Assurez-vous que les unités de bébé et parentale ne sont pas à proximité d'autres équipements électriques, comme un téléviseur, ordinateur ou téléphone sans fil / mobile.
- L'utilisation d'autres produits à 2,4 GHz, comme les réseaux sans fil (routeurs WiFi), des systèmes Bluetooth®, et des fours à micro-ondes peuvent provoquer des interférences sur ce produit, donc gardez le Moniteur de bébé éloigné d'au moins 1 m (5 pi) de ces types de produits, ou éteignez-les si ils semblent être à l'origine des interférences.
- Si le signal est faible, essayez de déplacer l'unité parentale et/ou l'unité du bébé dans différentes positions dans les chambres.

8. Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement...

1. Lisez le guide d'utilisation ou le guide de démarrage.
2. Visitez notre site internet.
www.motorola.com
3. Contactez le Service clientèle:
États-Unis et Canada 1-888-331-3383

Pour commander des batteries de rechange, veuillez contacter notre Service Clientèle ou visitez notre site internet.

Garantie limitée de produits de consommation et des accessoires ("Garantie")

Merci d'avoir acheté ce produit de Motorola fabriqué sous licence de Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Que couvre cette garantie ?

Sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, BINATONE garantit que ce produit de marque Motorola («Produit») ou accessoire certifié («Accessoire») vendus pour être utilisé avec ce Produit qu'il a fabriqué pour être exempt de défauts de matériaux et de fabrication sous utilisation normale et pour la période décrite ci-dessous. La Garantie est votre garantie exclusive et n'est pas transférable.

Ce qui est couvert

Cette garantie couvre uniquement le premier consommateur acheteur et n'est pas transférable.

Que fera BINATONE?

BINATONE ou son distributeur agréé à son gré et dans un délai commercialement raisonnable, réparera ou remplacera sans frais tous les Produits ou Accessoires qui ne sont pas conformes à cette garantie. Nous pouvons utiliser des accessoires ou pièces fonctionnellement équivalents, remis à neuf, d'occasion ou de nouveaux produits.

Quelles sont les autres limitations ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE A LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNI SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SONT OFFERTS AU LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS, MOTOROLA OU BINATONE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (INCLUANT LA NÉGLIGENCE) POUR LES DOMMAGES AU-DELA DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU DES ACCESSOIRES OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT OU TOUTE PERTE A GAGNER, PERTE DE COMMERCE, PERTE DE RENSEIGNEMENTS OU D'AUTRES PERTES FINANCIÈRES DE OU EN RELATION AVEC L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU ACCESSOIRES POUR LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE DÉFENDUS PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, par conséquent les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.



Produits couverts	Durée de la couverture
Produits de consommation	Un (1) an à partir de la date d'achat par le premier consommateur acheteur de ce produit.
Accessoires de consommation	Quatre vingt dix (90) jours à partir de la date d'achat par le premier consommateur acheteur de ce produit.
Produits et Accessoires de consommation qui sont réparés ou remplacés.	Le restant de la garantie d'origine ou des quatre vingt dix (90) jours à partir de la date de retour du consommateur, qu'elle que soit la plus longue.

Exclusions

Usure normale. Maintenance régulière, réparation et remplacement des pièces du à l'usage normal et ne sont pas couverts.

Batteries. Seules les batteries dont la capacité de charge pleine est inférieure à 80% de leur capacité et les batteries défectueuses sont couvertes par cette garantie limitée.

Usage abusif et mauvaise utilisation. Défauts et dommages en résultant : (a) mauvais fonctionnement, stockage, usage ou abus, accident ou négligence, comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit résultant d'une mauvaise utilisation; (b) contact avec un liquide, eau, pluie, extrême l'humidité ou forte transpiration, sable, poussière ou autres, chaleur extrême ou nourriture; (c) utilisation de produits ou d'accessoires à des fins commerciales ou soumettant le produit ou accessoire à un usage ou des conditions anormales, ou (d) autres actes qui ne sont pas la faute de MOTOROLA ou BINATONE, sont exclus de la couverture.

Utilisation de Produits et Accessoires qui ne sont pas de marque Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de Produits ou Accessoires qui ne sont ni de marque Motorola ni certifiés Motorola, ou autres équipements périphériques, sont exclus de la garantie.

Maintenance ou modification non-autorisée. Les défauts ou dommages résultant du service, test, ajustement, installation, maintenance, altération ou modification effectués par toute autre personne que MOTOROLA, BINATONE ou ses centres de services agréés, sont exclus de la garantie.

Produits modifiés. Les Produits ou Accessoires dont les (a) numéros de série ou les étiquettes date ont été retirés, modifiés ou oblitérés, (b) cachets rompus ou démontrant qu'il y a eu modification, (c) numéros de série non-correspondant; ou (d) logements non-conformes ou qui ne sont pas de marque Motorola ou pièces, sont exclus de la garantie.

Services de Communication. Les défauts, dommages ou la panne de Produits ou Accessoires dus à un service de communication ou à un signal auquel vous avez souscrit ou utilisé avec des Produits ou Accessoires sont exclus de la garantie.

Comment obtenir le Service Garantie ou autres informations ?

Pour obtenir un service ou informations, veuillez appeler :
États-Unis et Canada 1-888-331-3383

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires à vos frais et risques, à un centre de réparation agréé BINATONE.

Pour obtenir un service, vous devez inclure : (a) le Produit ou l'Accessoire; (b) la preuve d'achat original (reçu) qui comprend la date, le lieu et le vendeur du produit; (c) si une carte de garantie a été incluse dans votre boîte, une carte de garantie dûment remplie indiquant le numéro de série du Produit; (d) une description écrite du problème et, le plus important; (e) votre adresse et numéro de téléphone.

Ces termes et conditions constituent l'accord complet de garantie entre vous-même et BINATONE sur les Produits et Accessoires que vous avez achetés, et supprime tout accord ou représentation antérieurs, dont les représentations données dans des publications ou documents promotionnels émis par BINATONE ou représentations effectuées par un



représentant ou employé de BINATONE qui pourraient avoir été effectuées en rapport avec ledit achat.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS 'FCC', ET D'INDUSTRIE Canada 'IC'

Article 15 des règlements du FCC

AVIS : Cet équipement a été testé et s'est révélé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 du règlement de la Federal Communications Commission (FCC). Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible sur une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en mettant votre appareil en et hors fonction, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Toute modification ou changement effectué à cet appareil sans l'accord des parties responsables de l'homologation peut retirer à l'utilisateur son droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; (2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. La confidentialité des communications peut ne pas être

assurée avec ce téléphone.

Afin de garantir la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à l'énergie générée par les fréquences radio pouvant être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou par quelqu'un se trouvant à proximité, dépendamment de l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux normes de la FCC. L'unité bébé devra être installée et utilisée de manière à ce que le corps de l'utilisateur, à l'exception des mains, soit toujours à une distance d'environ 20 cm (8 po.) ou plus.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

AVERTISSEMENT

Tout changement ou modification à cet équipement, non expressément autorisé par la partie responsable de la conformité, pourrait annuler l'autorisation donnée à l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que la certification fut effectuée selon une déclaration de conformité spécifiant que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Spécifications techniques

Unité du bébé (Modèle : MBP41, MBP41/2, MBP41/3, MBP41/4BU)

Fréquence	2.4GHz à 2.48GHz
Capteur d'image	couleur CMOS 0.3M Pixels
Lentille	f 2.5mm, F 2.8
DEL IR	8 pcs
Puissance	Adaptateur : SCE0591000P; Entrée : 100-240V, 50/60Hz 300mA; Sortie : 5,9V, 1000mA OU Adaptateur : BLJ5W059100P; Entrée : 100-240V, 50/60Hz 150mA; Sortie : 5,9V, 1000mA

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement l'adaptateur électrique fourni.

Unité parentale (Modèle : MBP41, MBP41/2, MBP41/3, MBP41/4PU)

Fréquence	2.4GHz à 2.48GHz
Affichage	7,1 cm (2,8 po) diagonal LCD TFT
Couleurs de l'afficheur	LCD 16,7M couleurs
Commande de luminosité	8 niveaux
Commande du volume	8 niveaux
Puissance	Adaptateur : SCB0600500P; Entrée : 100-240V, 50/60Hz 300mA; Sortie : 6,0V, 500mA OU Adaptateur : BLJ5W060050P; Entrée : 100-240V, 50/60Hz 150mA; Sortie : 6,0V, 500mA AVERTISSEMENT <i>Utilisez uniquement l'adaptateur électrique fourni.</i> OU Batteries : Modèle - TFL3X44AAA900, NI-MH AAA 3 x 1,2V 900mAh pack de batteries rechargeables OU Modèle - DESAY NI-MH AAA 3 x 1,2V 900mAh pack de batteries rechargeables AVERTISSEMENT <i>N'utilisez pas de piles non-rechargeables pour l'unité parentale. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Jetez les batteries usagées selon les instructions.</i>



MOTOROLA

Fabriqué, distribué ou vendu par
Binatone Electronics International LTD.,
le porteur de licence officiel pour ce
produit. MOTOROLA et le logo M stylisé
sont des marques déposées ou
enregistrées de Motorola Trademark
Holdings, LLC et sont utilisés sous
licence. Toutes les autres marques sont
la propriété de leurs propriétaires
respectifs.

© 2013 Motorola Mobility LLC. Tous
droits réservés.



Version 2.0

Imprimé en Chine

